



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年7月1日

## 州長 CUOMO 與全州 100 多家商會合作推廣免費商務支援服務

*該項合作將會惠及 50,000 多家企業*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈勞工部(Department of Labor)與全紐約州的 100 多家地區商會之間達成一項重要的外延專案，並將其作為戰略方法的一部份來提供免費服務和幫助企業享受資本激勵，以及培養其勞動力和管理其營運。透過協力，該等商會將把免費企業支援服務傳遞給全州的 50,000 多家企業。

「透過與 100 多家商會合作，我們正在加大關注那些本州可幫助企業走向繁榮的諸多方法，」州長 Cuomo 說。「從管理日常營運到找到合適的員工，本政府提供各種服務來為所有公司開啟通往更具競爭力的未來的大門。我非常驕傲本州正與該等地區組織合作，並鼓勵所有的企業領袖積極探索紐約州如何能夠幫助他們成長。」

州勞工部和 Empire State Development 正與本州各地區中的企業合作，為他們量身定制服務。自二月以來，勞工部已與 100 多家商會召開了 60 多場系列會議，為企業介紹使用本州免費服務的好處。下方列示了完整的服務清單。

「在我們迄今為止的每次介紹中，參加企業皆為本州提供的新服務和更新服務的廣度讚嘆不已，」勞工部部長 Peter M. Rivera 說。「我們面向企業需求定制我們的服務，在此我誠邀所有企業聯繫我們以深入瞭解。」

使用該等州服務可為企業節省時間和金錢。企業可節省的成本金額端視於所用的服務。

### 招聘會和專場招募服務

可依企業需求定制招聘會和招募活動，以協助他們完成招聘目標。勞工部企業服務小組(Business

Services Team)成員將會幫助企業審核求職者，制定並安排活動，然後依據技能及適用的僱用與訓練激勵政策對求職者進行配對。活動可在工作場所、工作以外場所，或紐約州 96 所職業中心中的任一處舉行。

對於一場有該部門人員協助的招募活動，企業最多可節省 12,000 美元，而對於一場專場招聘會，企業最多可節省 20,000 美元。

### **於 Jobs Express 上發佈空缺職位**

Jobs Express ([www.jobs.ny.gov](http://www.jobs.ny.gov))是州長 Cuomo 推出的線上工作資料庫，目前列示了 95,000 多個空缺職位。在工作公告方面，企業每年最多可節省 6,000 美元。2013 年 5 月至 2014 年 5 月間，共 8,200 多家企業透過 Jobs Express 發佈過工作。

企業擁有其自己的服務經理，從而可獲得一對一的幫助來發現人才。另外，該部門人員將會幫助確認適用的僱用和訓練激勵計畫，包括面向青年人、退伍軍人和最低工資工人的計畫。

### **為僱用青年人提供稅收抵免**

紐約青年工作計畫(New York Youth Works Program)鼓勵企業僱用生活於 13 個指定市鎮、年齡為 16 至 24 歲的失業弱勢青年人。每僱用一名青年，企業可最多贏得 5,000 美元的稅收抵免。

### **人力資源諮詢**

透過其免費的人力資源諮詢(Human Resource Consultation)服務，勞工部能夠補充或充當公司的人力資源團隊。服務包括選擇應聘者、編寫工作公告及編寫員工手冊。

### **共享工作 – 解僱的替代方案**

透過共享工作(Shared Work)服務，企業能夠讓其一定比例的勞動力申領部份的失業救濟金，以避免解僱。

### **健康與安全諮詢**

藉助免費現場健康與安全諮詢可提升安全環境，並可為企業最高節省 4,500 美元的初訪費用和 1,400 美元的追蹤拜訪費用。每一年，該機構可幫助企業避免數百萬美元的潛在罰款。

### **勞動法研討會**

勞動法研討會可幫助企業避免遭受處罰，並因防止遭受罰款而實現持續的節省。

「得益於州長 Cuomo 的領導，企業正在紐約州中成長，而由州政府為企業主和創業者提供的高品質服務的數目亦在增長，」 Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說。「每一天，我們皆在幫助新企業開門迎客，並幫助已成立的公司擴大和創造新就業，而所有服務對他們皆是免費的。」

如今，勞工部正在與全州的商會合作來調研其成員，然後就其成員企業的需求傳送所蒐集的資料。該等資訊將會對業已透過聯邦調研蒐集的行業和就業資料（位於該機構網站上）加以補充，並將會成為一種強大的工具來幫助指引該地區的勞動力培養。企業領袖對該等戰略性外延工作給予聲援：

### 首府地區

Schenectady 郡商會財務長 Susan Rank 說：「Schenectady 郡商會與州勞工部有著長久的合作關係，並已就諸多活動展開過合作，如經濟發展小組討論會、招聘會和商務介紹。最近，勞工部向 Schenectady 和 Fulton-Montgomery 商會成員介紹了企業服務相關資訊。這些實用的資訊深受兩家組織的歡迎。對於我們的成員而言，諸如 Jobs Express 工作庫和人力資源諮詢等免費的、與勞動力相關的服務是非常寶貴的。」

### 紐約州中部地區

Syracuse CenterState CEO 總裁 Robert Simpson 說：「透過勞工部和 Empire State Development，紐約州如今正在提供廣泛的計畫來協助正在創造最多就業的我們的經濟細分領域 – 小企業。該等計畫可幫助小企業獲得有價值的服務，如人才和企業發展、融資協助，及為招聘新員工的企業提供激勵措施，等等。我們非常高興與州長 Cuomo 辦公室合作，幫助為我們的 2,000 家會員企業帶來該等服務。」

### Finger Lakes 地區

Canandaigua 商會會長 Alison Grems 說：「透過與勞工部合作來向企業宣傳推廣他們可獲得的重要服務，這對於我們的成員絕對有益。本州提供的招募活動、工作配對服務和稅收激勵措施是我們商會成員的寶貴資源。」

### 長島

Hicksville 商會會長 Lionel J. Chitty 說：「我認為，對於紐約州勞工部企業服務局(Business Services Division)來說，為商會提供外延服務並與我們培養高效的關係是非常好的主意。我們的商會成員需知曉他們可獲得的所有有價值服務。身為 Hicksville 商會會長，我可以肯定地告訴大家，我們的成員獲得了下列相關的關鍵資訊：工作發佈、人才庫、專場招募、人力資源諮詢、稅收抵免和在職訓練，等等。另外，Hicksville 商會將會參與一項企業調研來更深入地協助我們的成員。感謝紐約州勞工部企業服務局對長島所有企業社區做出的出色介紹和巨大貢獻。」

Huntington 鄉鎮商會執行董事會成員 Bob Bontempi 說：「我相信，Huntington 鄉鎮商會與紐約州勞工部之間的這一里程碑式的合作關係將會成為典範，幫助地方商會發現其成員未被滿足的需求，以支援他們創造更多的機會來發展其企業。」

## **Hudson 中部地區**

Orange 郡商會的 Ellen Daley 說：「由勞工部企業服務代表為我們成員提供的免費服務將會幫助我們的企業走向繁榮，並對 Orange 郡的經濟發展做出積極貢獻。這些代表平易近人、知識豐富，且易於合作。我們鼓勵全州的其他商會成員聯絡其地方的企業服務代表，獲得這些免費的服務和發展良機。」

Hudson Valley Gateway 商會執行董事 Deb Milone 說：「州勞工部的免費服務可為我們的成員企業帶來難以置信的價值。我們鼓勵我們地區中的企業使用勞工部的服務來節省時間和金錢，並助推其企業繁榮發展。我感謝勞工部推出其外延服務計畫，而且非常高興能夠與其代表合作。」

Hudson 中部人力資源協會(Mid-Hudson Human Resource Association)計畫部副會長 Becky Adams 說：「對於我們的成員企業來說，州勞工部的服務是無價的。代表們可對企業的要求做出迅速回應，並對勞工部提供的諸多服務了如指掌。我使用勞工部的工作發佈服務，並已在他們的幫助下找到了許多合資格的應聘者。勞工部提供了出色的服務，從招募活動到現場諮詢，可幫助企業發展和繁榮。」

Sullivan 郡商會會長和執行長 Cathy Paty 說：「從招募活動到現場諮詢，再到教育訓練，州勞工部的服務確實能夠幫助我們的成員和非成員企業。我們鼓勵全州企業像我們一樣與勞工部展開合作，讓企業知道他們如何能夠透過使用該部門的免費服務來節省時間和金錢，並幫助他們的企業走向繁榮。他們的代表知識淵博且非常友好，並已建立了切實可靠的、能夠刺激企業成長和經濟發展的公私合作關係。我們感謝他們推出外延服務計畫，並就我們的企業調研與 Sullivan 郡商會展開合作。」

## **Mohawk Valley 地區**

Herkimer 商會執行董事 John Scarano 說：「參加的每家企業和每個人皆對研討會資訊給予正面的評價，認為該等資訊確實能夠惠及他們的僱主或用於他們自己的小企業。所有人一致同意，州勞工部是未來能夠利用的上佳資源。本商會將極有可能呼籲該組織在未來再開展一次介紹。」

## **紐約市**

史丹頓島商會政府事務部主任 Ryan Gleason 說：「過去幾年，史丹頓島商會已與紐約州勞工部建立了良好的合作關係。今年早些時候，勞工部向本商會介紹了其計畫，從而以創新的方式在僱主與僱員之間牽線搭橋。這包括利用新科技來為公司和求職者提供更好的資源。史丹頓島商會期待著繼續與勞工部建立良好關係，幫助提供有關合規、僱用和勞動力培養方面的資訊。透過齊心協力，我們能夠幫助發展史丹頓島經濟，並為更多的紐約州民眾提供更好的機會。」

## **州北部地區**

Greater Watertown 商會商會活動部主任 Michelle A. Carpenter 說：「我想要藉此機會向勞工部表示感謝，感謝他們就區域企業可享有的各種服務提供最新資訊。我們非常讚賞該部門人員所提供的高水準客戶服務，他們讓我們可時刻瞭解該部門提供的最新發展資訊，包括如何線上發佈工作，

及如何申請適用的資助機會。我鼓勵所有小企業聯絡勞工部，詳細瞭解他們提供的出色計畫和服務。」

Plattsburgh - 州北部商會經濟發展部副會長 Susan Matton 說：「透過合作，紐約州勞工部和州北部商會業已啟動了一項工作來提高該部門寶貴的僱主服務的知名度和影響力，並發現州北部企業所面臨的勞動力問題。在州勞工部人員近期一次介紹之後，本商會和該部門製作了一份調研表並傳送給了區域僱主。其結果將會幫助勞工部在企業與求職者之間牽線搭橋。」

### 紐約州西部地區

West Seneca 商會 Breakfast Network Connections 主席 Jeff Joy 說：「非常高興聽聞由紐約州勞工部為企業提供的多方位服務不僅面向 West Seneca 和 Erie 郡，而且或會面向全紐約州經營的每家企業。我們想要鼓勵我們於紐約州西部的所有合作商會考量邀請紐約州勞工部在商會資訊和聯網活動上介紹適用的企業服務。」

有關企業可享有的資源的完整清單，請造訪：[www.TheNewNY.com](http://www.TheNewNY.com)。

如想聯絡當地的企業服務代表，請流覽：[www.labor.ny.gov/formsdocs/factsheets/pdfs/p469.pdf](http://www.labor.ny.gov/formsdocs/factsheets/pdfs/p469.pdf)

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*  
**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE